



# SIMBARARA SA KIRA

Ezi mbapira za

---









Official Partner  
of Book Dash  
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: [www.booksprintnamibia.org](http://www.booksprintnamibia.org)

*Simbarara sa Kira*

*(Kira's Crown)*

Kamutjangi, Lettisia-Idah Aupindi  
Mufaneki nomawoko, Shakira Kaura  
Mufaneki nehina, Silas M. Nangolo  
Muwapukuruli, Nasrin Siege  
Mutoroki, Nelson M. Thindhimbo  
Muresuruli, Petrus I Mutero  
Mutopatopi, Lisa Borman  
Mberewa wapukururo, Detlef Pfeifer

Booksprint Namibia nombatero za Goethe-Institut Namibia ntani mberewa zova Federal Republic of Germany mo Namibia mo mazuva ronambali (12) gaSitarara 2024.

ISBN: 9978-99945-924-1-8

Typeset in DK Lemon Yellow Sun & Open Sans

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence**  
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

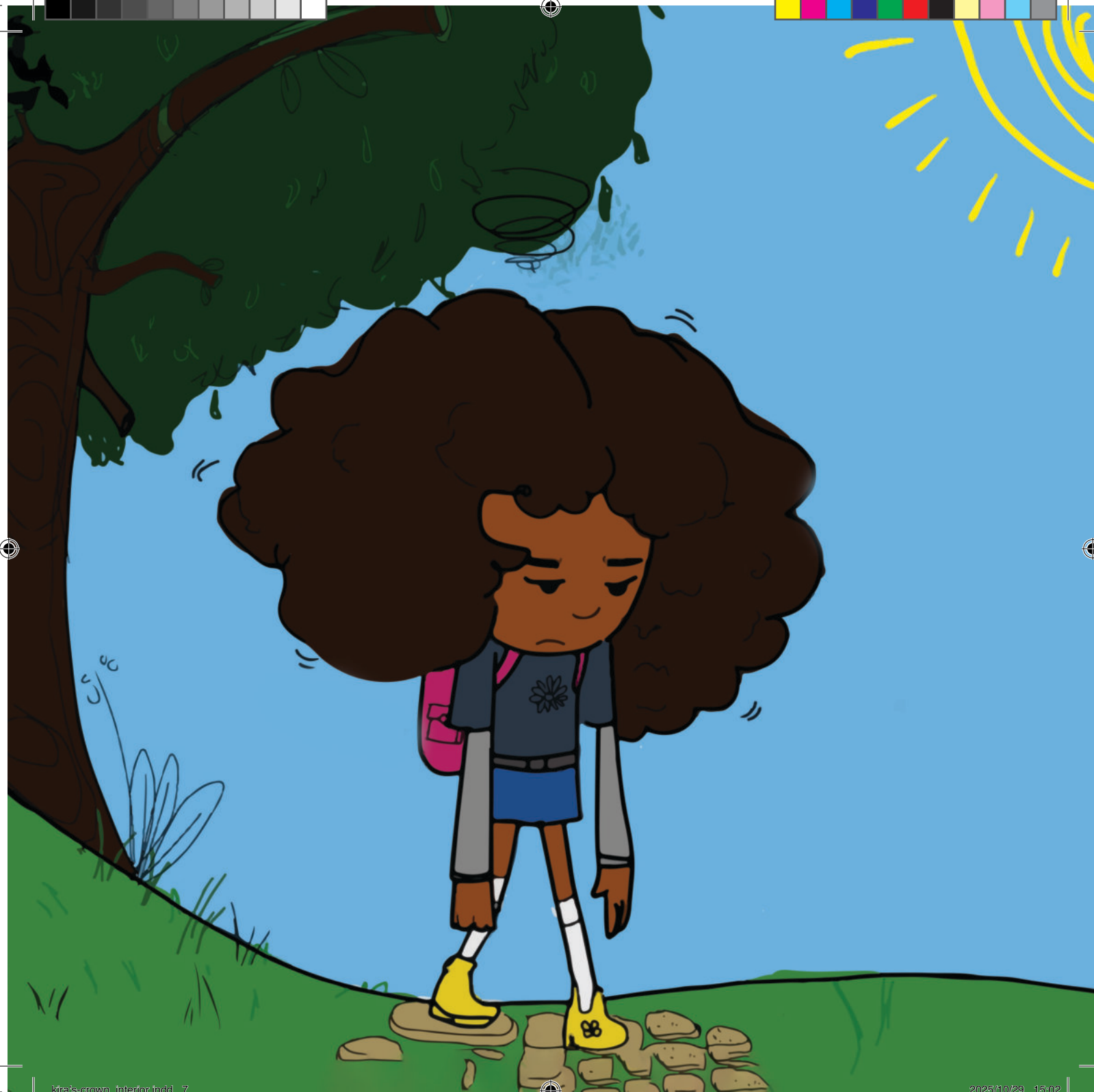




Shakira Kaura | Lettisia-Idah Aupindi | Silas M. Nangolo

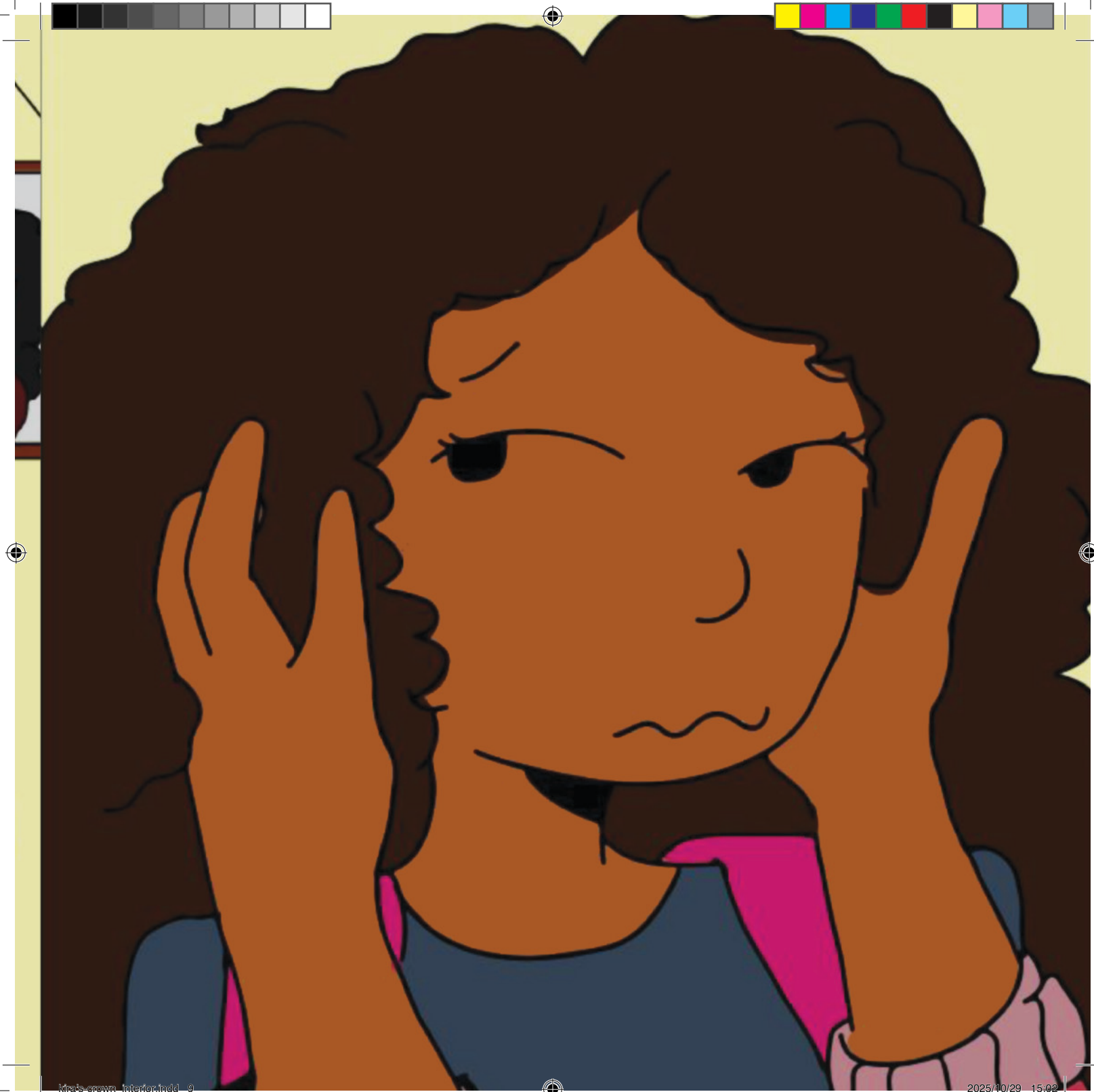






“Yisinke yi nahoroka?  
Morwa yisi o no guvire?”  
onanevendi vana ku mu pura.







“Lisa naPeter kwa huyunga asi  
nafana ngwendi nyime morwa  
nohuki dange...” yimo ana ku  
huyunga Kira.

“Nohuki doge nongwa,”  
Onanevendi vana ku yi huyunga.

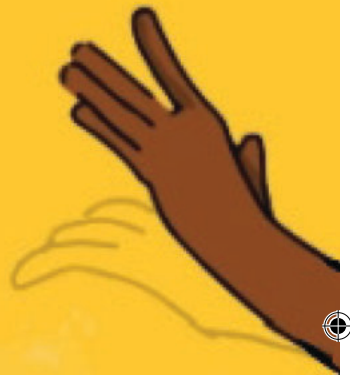








**“Mara nafana ngwendi nyime!”  
Kira talili.**











"Kira, nakara  
negano lyewa!"  
vana ku huyunga  
onanevendi.

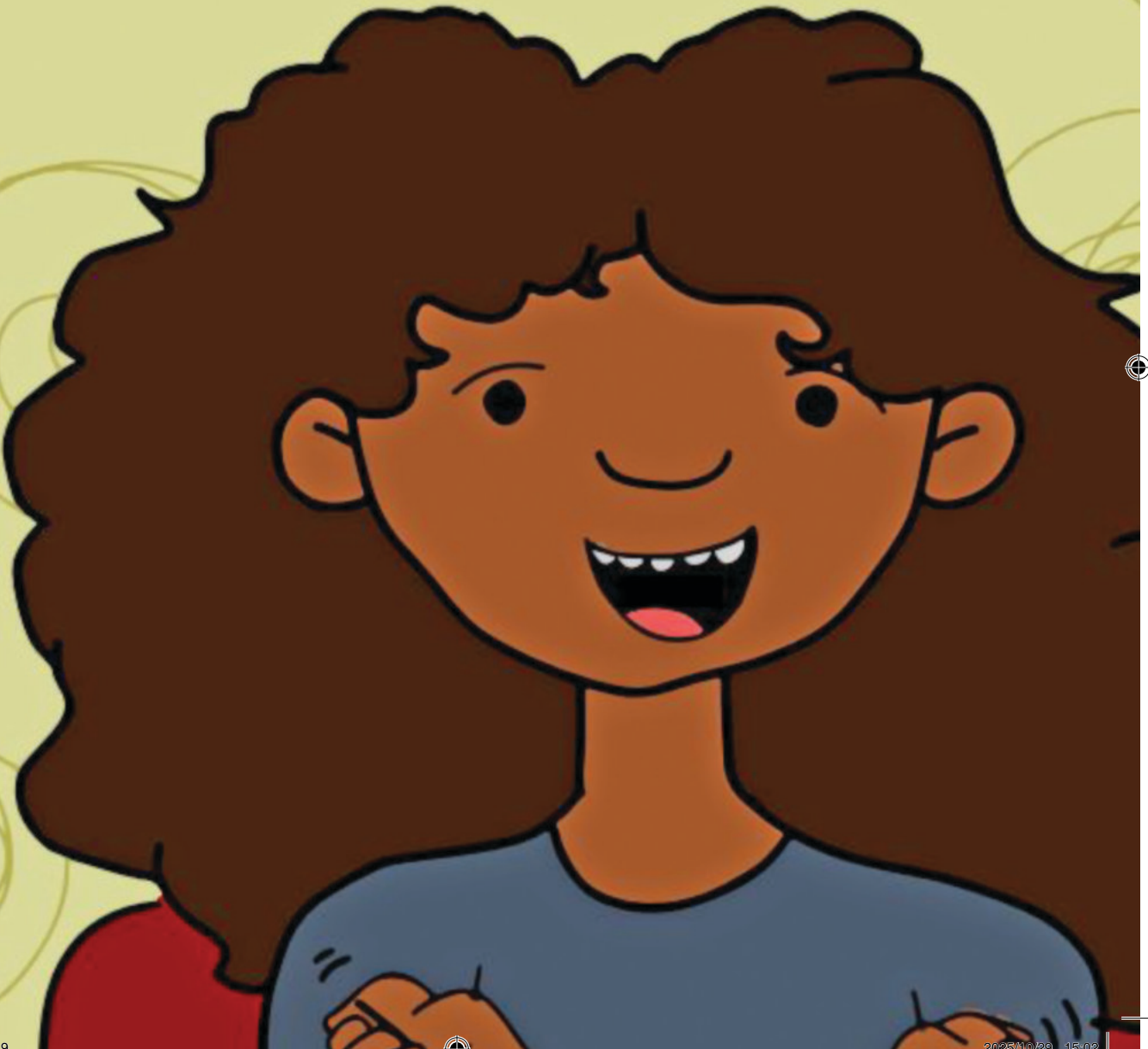


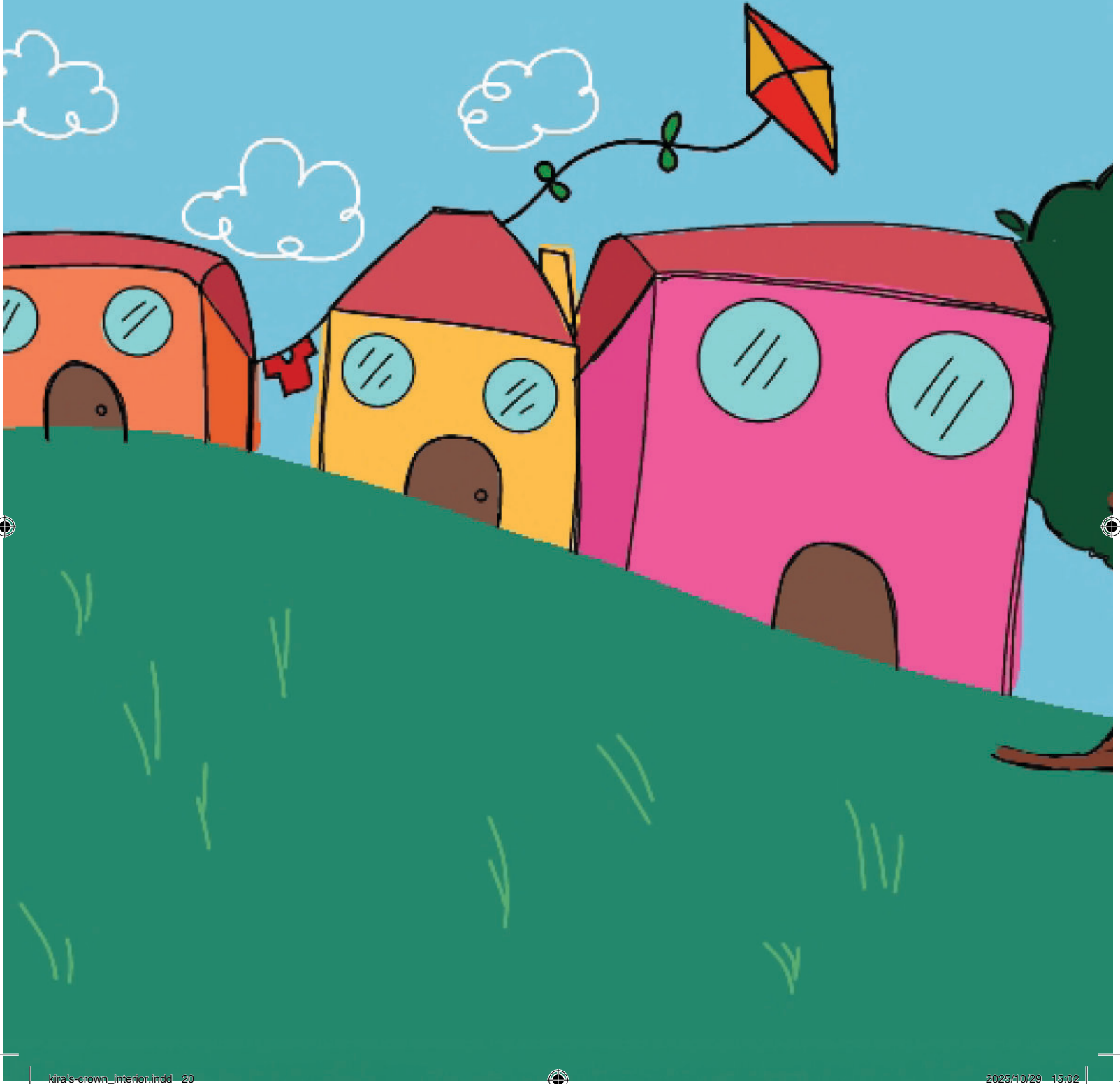
“Tu ze komatakerero gaBetty o ka  
horoworepo rudi ono hara vaka ku takere!”  
yimo vana ku huyunga onanevendi.





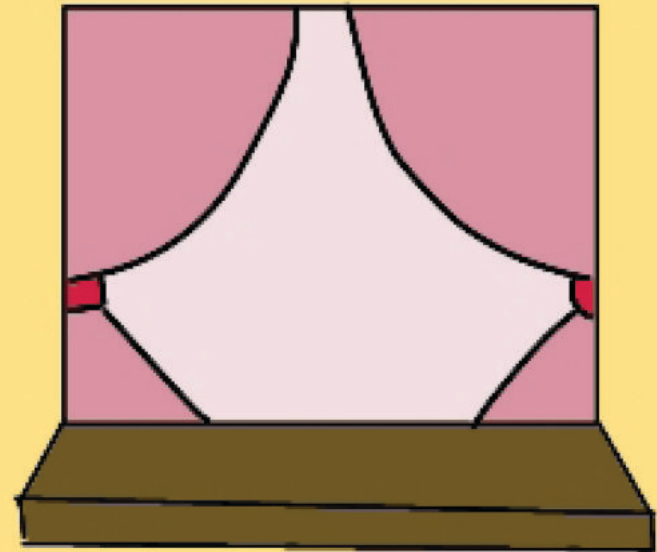
“Oho yaa!” Ana ku huyunga Kira.

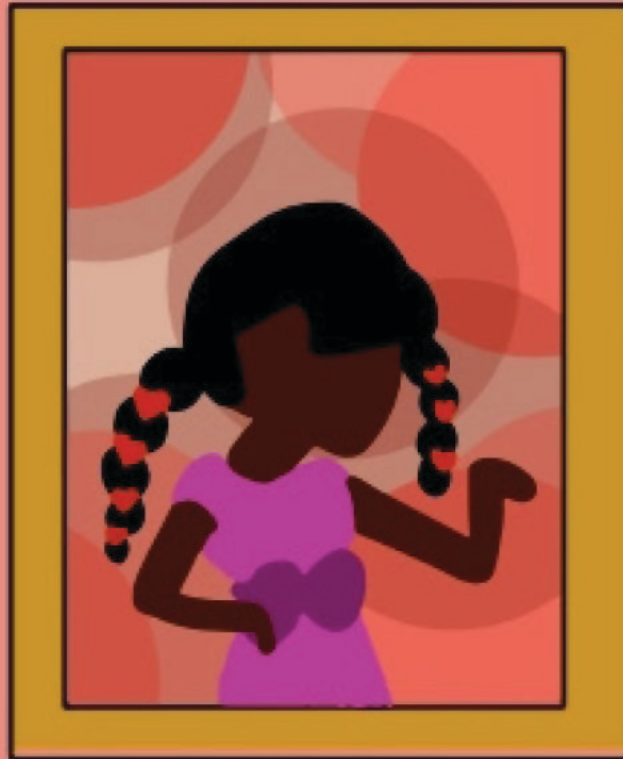




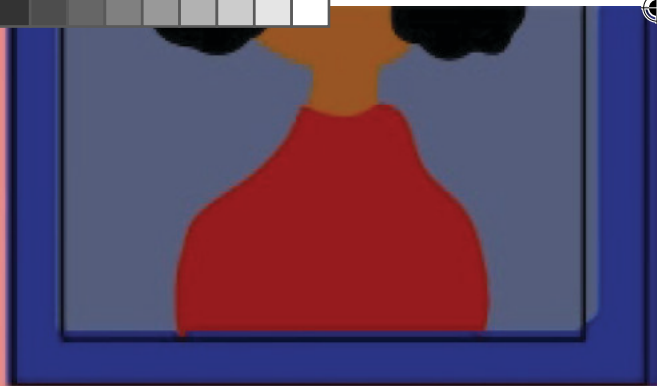


Betty's  
Salon





"Omu ono ku gazarera yiteta ndi  
yintombi? Kuvura tu gwedeko yiranda  
yomarupe go ku lisiga siga,"  
Betty ana ku muhorowera po.



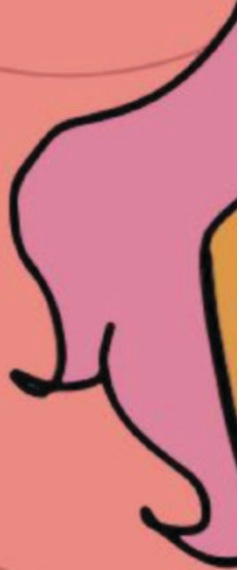


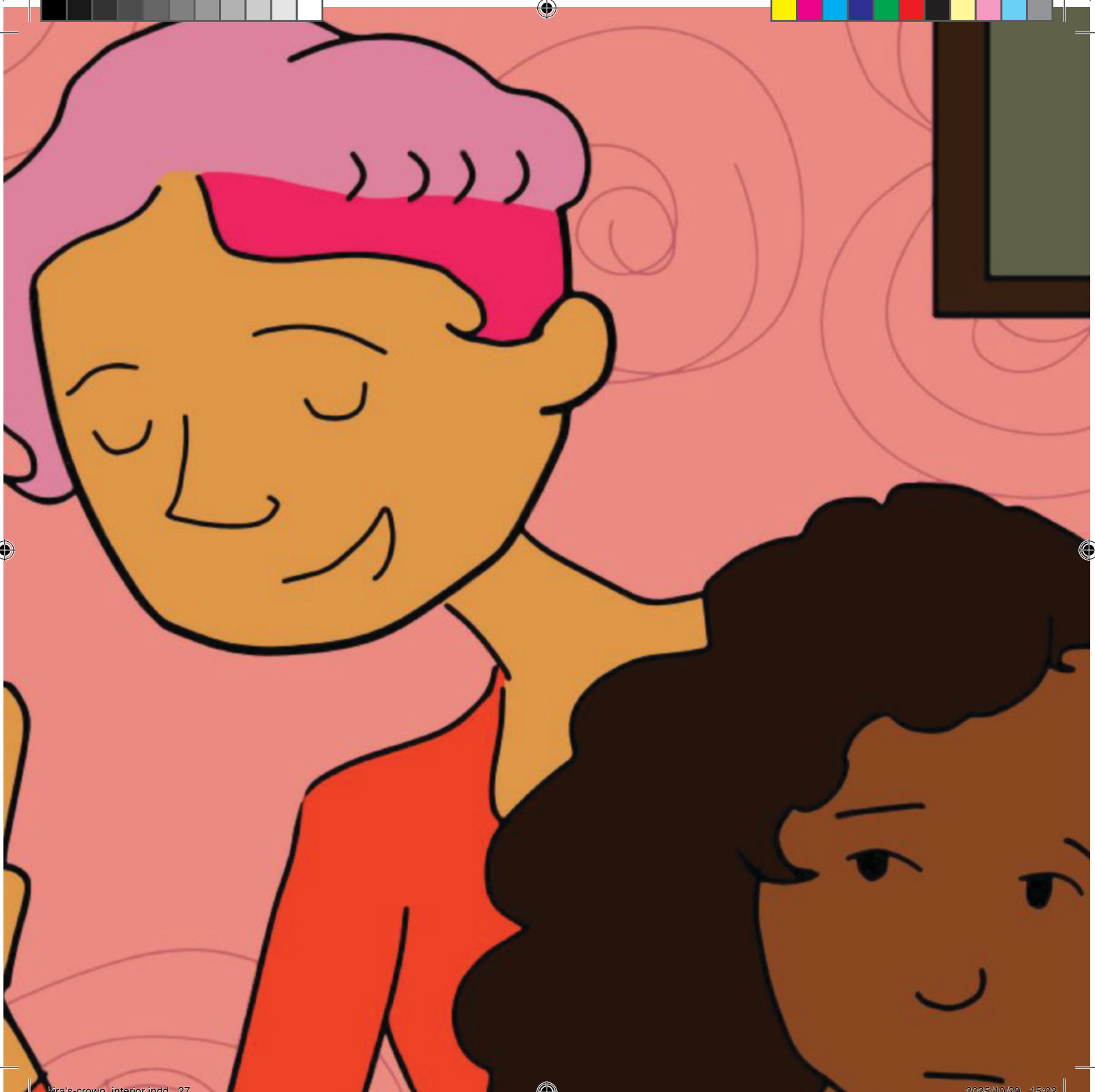
**“Kapi tani diva... kutantako tupu  
usili. Nohuki dange na dihara rupe  
oru dina kara... mara kapi ninahara  
kufana ngwendi nyime,”  
Kira ana ku yi huyunga.**



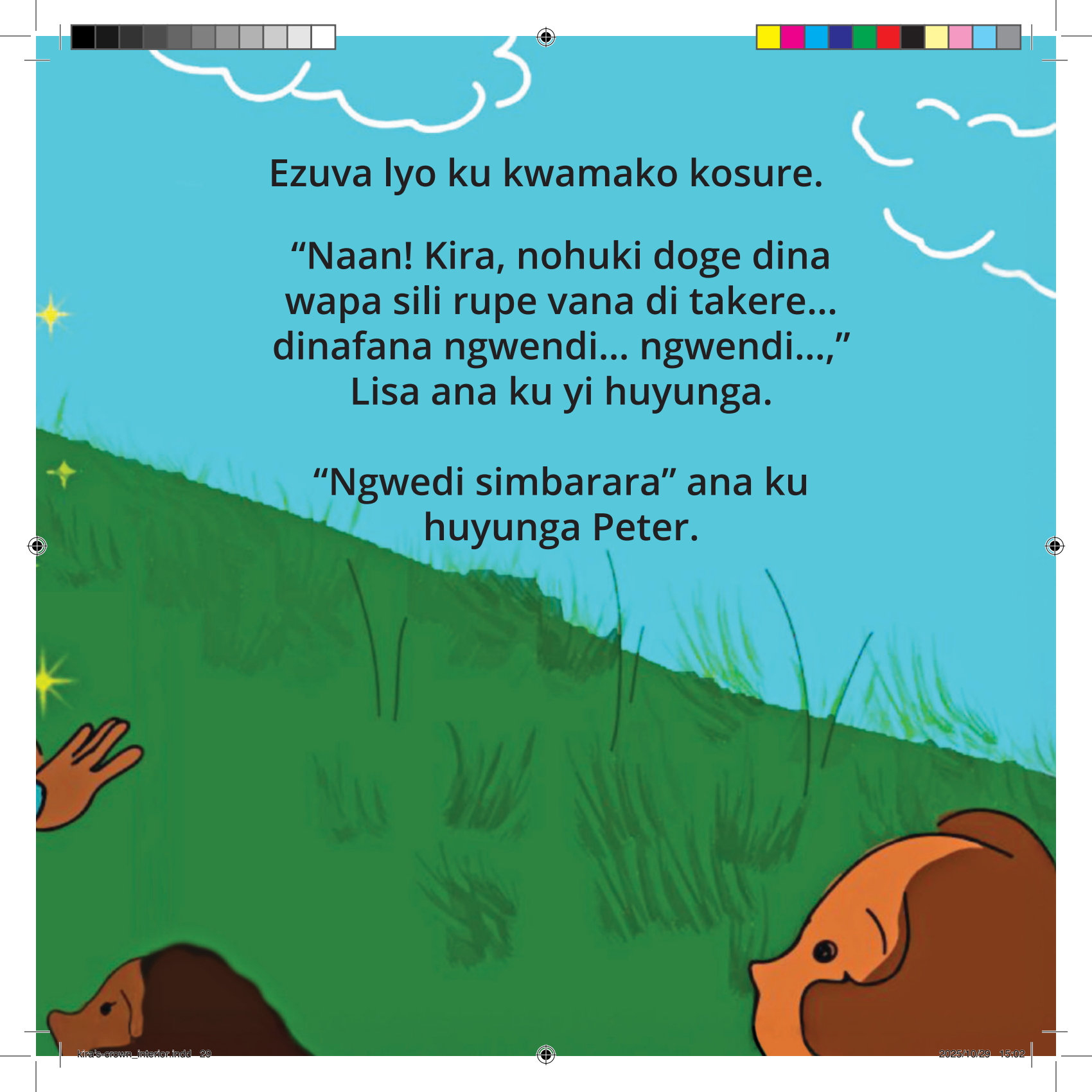


**“Kira, nohuki doge nongwa!”  
ana ku huyunga Betty.  
“Simbarara soqe! Tankosi nina  
ku ku tetura!”**









Ezuva lyo ku kwamako kosure.

“Naan! Kira, nohuki doge dina  
wapa sili rupe vana di takere...  
dinafana ngwendi... ngwendi...,”  
Lisa ana ku yi huyunga.

“Ngwedi simbarara” ana ku  
huyunga Peter.





